

# SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

## Insegnamento LETTERATURA TEDESCA I

GenCod 05697

**Docente titolare** Giulia Andreina  
DISANTO

**Insegnamento** LETTERATURA TEDESCA **Anno di corso** 1  
I

**Insegnamento in inglese** German  
Literature I

**Lingua** ITALIANO

**Settore disciplinare** L-LIN/13

**Percorso** PERCORSO COMUNE

**Corso di studi di riferimento** SCIENZA E  
TECNICA DELLA MEDIAZIONE

**Tipo corso di studi** Laurea

**Sede**

**Crediti** 9.0

**Periodo** Secondo Semestre

**Ripartizione oraria** Ore Attività frontale:  
54.0

**Tipo esame** Orale

**Per immatricolati nel** 2018/2019

**Valutazione** Voto Finale

**Erogato nel** 2018/2019

**Orario dell'insegnamento**

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

### BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

*Dall'Illuminismo al Romanticismo: testi, autori e generi del canone letterario tedesco:* l'insegnamento prevede di introdurre lo studente alla lettura e all'analisi del testo letterario in lingua tedesca attraverso una selezione antologica di testi letterari delle epoche di riferimento. L'acquisizione di uno spettro di strumenti critico-metodologici costituirà altresì obiettivo del corso, il quale farà riferimento, nello specifico, a testi, autori e generi del canone letterario tedesco dall'Illuminismo al Romanticismo. L'approccio al testo letterario in lingua tedesca si basa costantemente sull'inquadramento del testo nel contesto critico-culturale dell'epoca e nel dibattito culturale attuale dei Paesi di lingua tedesca, prediletto è altresì l'approccio traduttivo in lingua italiana. Infine, lo studente viene introdotto all'utilizzo strumenti e risorse per lo studio, ad ampio spettro, della germanistica (fonti e cataloghi bibliografici, siti di interesse, dizionari e lessici, materiali specifici per l'apprendimento della disciplina).

### PREREQUISITI

Buona preparazione di base costituita dalle competenze linguistiche e dalle conoscenze culturali, di norma acquisite nei Licei e negli Istituti secondari superiori. Buona padronanza dell'italiano scritto e parlato.

---

## OBIETTIVI FORMATIVI

- *Conoscenza e capacità di comprensione*: alla fine del corso si auspica che lo studente abbia acquisito una buona conoscenza e capacità di comprensione dei contenuti di base della cultura letteraria tedesca dell'epoca in oggetto.
- *Conoscenza e capacità di comprensione applicate*: si auspica che lo studente abbia acquisito la capacità di inserire autori e generi presentati nel corso delle lezioni nel loro contesto storico-culturale, insieme ad una metodologia critica utile all'analisi e all'interpretazione dei testi proposti.
- *Autonomia di giudizio*: si auspica che lo studente conosca, sappia valutare e utilizzare i metodi acquisiti per l'analisi letteraria delle opere studiate, anche in prospettiva diacronica.
- *Abilità comunicative*: lo studente sarà in grado di elaborare in forma orale e scritta le conoscenze acquisite tramite la frequenza delle lezioni e lo studio individuale.
- *Capacità di apprendere*: si auspica che lo studente sia in grado di ampliare la propria formazione e di sviluppare così le proprie capacità di apprendimento.

---

## METODI DIDATTICI

Le modalità didattiche utilizzate nel corso: didattica frontale, lettura, traduzione in lingua italiana, interpretazione e analisi critica dei testi letterari in programma. Nel corso delle lezioni sono utilizzati vari strumenti per il miglioramento della didattica quali, ad es., presentazioni power point proiettate in aula, materiali didattici, indicazioni bibliografiche e quant'altro ritenuto utile per il miglioramento dell'efficacia della didattica.

---

## MODALITA' D'ESAME

*Prova orale in lingua italiana.*

*Il calendario degli appelli è disponibile sul sito istituzionale della Docente, dove sono indicate anche le modalità di prenotazione. E' obbligatoria la prenotazione tramite il sistema Esse3.*

*L'esame mira a valutare il raggiungimento dei seguenti obiettivi formativi:*

- *Conoscenza delle opere e degli autori trattati, autonomia di giudizio e comprensione dei contenuti e dei metodi*
- *Conoscenza e comprensione delle questioni nevralgiche attorno alle quali è imperniato il dibattito letterario relativo all'epoca di riferimento, nonché la capacità di menzionare esempi concreti fra i testi e gli autori trattati;*
- *Capacità di collocare criticamente un testo e il suo autore nel contesto storico-letterario di riferimento;*
- *Capacità di commentare i testi trattati (in lingua e in traduzione, così come si sono affrontati durante il corso)*
- *Capacità espositiva e argomentativa dei contenuti e delle proprie tesi*
- *Correttezza dei contenuti esposti*
- *Buon uso della lingua italiana*
- *Ricorso corretto alla lingua tedesca*

*I suddetti obiettivi sono individuati al fine di raggiungere al meglio i risultati di apprendimento attesi.*

---

## APPELLI D'ESAME

### **Calendario appelli 2018/2019:**

**mercoledì 4 luglio 2018**

**martedì 18 settembre**

**mercoledì 3 ottobre** (straord. - riservato a studenti fuori corso, in debito d'esame e laureandi della sessione autunnale VOL 6)

**mercoledì 5 dicembre**

**martedì 23 gennaio**

**mercoledì 13 febbraio**

**martedì 23 aprile** (riservato - per studenti fuori corso, dei percorsi internazionali, laureandi della sessione estiva ad eccezione dei corsi offerti nel secondo semestre 2018-2019)

**mercoledì 29 maggio**

**lunedì 17 giugno**

**martedì 2 luglio**

Gli appelli hanno luogo presso la Direzione del Dipartimento di Studi Umanistici, Edificio Codacci-Pisanelli, I stanza a sinistra dopo l'ingresso alle ore 9:00 salvo diversa indicazione agli iscritti.

---

## ALTRE INFORMAZIONI UTILI

E-Mail: [giulia.disanto@unisalento.it](mailto:giulia.disanto@unisalento.it)

Per ogni informazione si consiglia di consultare la pagina istituzionale della docente:

<https://www.unisalento.it/scheda-utente/-/people/giulia.disanto>

E' possibile scaricare il Programma con tutte le sue indicazioni come unico file pdf tra le "Risorse correlate". Ugualmente per il "Calendario degli appelli"

---

## PROGRAMMA ESTESO

### 1. Storia letteraria:

- *Storia della civiltà letteraria tedesca*, diretta da M. Freschi, UTET, Torino 1998, vol I. I seguenti capitoli: *L'età di Lessing* (a cura di S. Nienhaus), *L'età di Goethe* (a cura di L. Crescenzi), *Il Romanticismo* (a cura di E. Fiandra), pp. 281-506.

### 2. Canone di letture:

- Gotthold Ephraim LESSING, *Nathan der Weise* (ed.it.: Nathan il Saggio. Testo tedesco a fronte, introd. di E. Bonfatti, trad. it. di A. Casalegno, Garzanti, Milano 2004);

- Johann Wolfgang von GOETHE, *Die Wahlverwandschaften* (ed. it.: Le affinità elettive, a cura di G. Cusatelli, Garzanti, Milano 2010);

- Adelbert von CHAMISSO, *Peter Schlemils wundersame Geschichte* (ed. it.: Storia straordinaria di Peter Schlemil, intr. di E. De Angelis, trad. it. L. Bocci, Garzanti, Milano 2012);

Le edizioni tedesche sono a scelta, le suddette sono consigliate.

### 3. Antologia di testi letterari in lingua originale e in traduzione:

L'antologia dei testi, che saranno oggetto di analisi durante le lezioni, è a cura della docente e viene messa a disposizione degli studenti tramite il sistema Formazioneonline.

---

## TESTI DI RIFERIMENTO

come in "Programma esteso"